

**102 (5.1) The morning after**  
*La mañana siguiente*  
01-10-1997



**104 (5.3) The Bobbi Flekman story**  
*La historia de Bobbi Flekman*  
15-10-1997



G» Diane Wilk | D» Dorothy Lyman | S» Renée Taylor (Sylvia), Rachel Chagall (Val) | I» Brian Setzer (como sí mismo), Lisa Loeb (Chloe), Nicolas Greene (director), Kevin Norton (miembro de la banda)

**105 (5.4) Fransom**  
*El secuestro*  
22-10-1997



**106 (5.5) The Ex-Niles**  
*El nuevo mayordomo*  
29-10-1997



G» Caryn Lucas | D» Dorothy Lyman | S» Renée Taylor (Sylvia), Rachel Chagall (Val), Ann Guilbert (Yetta) | I» Roseanne (Sheila), Ben Thomas (Mitch), Lyle Kanouse (empleado de mudanzas)

**[Continuación del cierre de la 4ª temporada]** Mientras Niles se recupera de su infarto, Max decide mantener a Fran ocupada, así que le propone redecorar la cocina. Busca ayuda en su prima Sheila, pero enseguida percibe un frustrante paralelismo entre la vida de ambas.

Después de ganar un concurso en la radio, Brighton tiene la oportunidad de estar en el nuevo videoclip de Brian Setzer que se filmará en la mansión. A Setzer lo acompaña Bobbi Flekman, vicepresidente de marketing y vieja amiga de Max... e idéntica a Fran. El cambio de identidades está servido.

» El personaje de "Bobbi Flekman" es el mismo que Fran interpretó en *This is Spinal Tap* (*Esto es Spinal Tap*; 1984).  
» Además de Brian Setzer otra "rocker" aparece en este episodio: Lisa Loeb.  
» En un cambio de planos, el cuchillo que Sylvia sostiene con su mano derecha pasa súbitamente a su mano izquierda.

G» Jayne Hamil | D» Dorothy Lyman | S» Renée Taylor (Sylvia), Rachel Chagall (Val), Ann Guilbert (Yetta), Chester | I» Kane Picoy (policía Jeff), Joey Slotnick (Brian Levine), Yvonne Scio (Arianna), Roger Tinsley (detective)

Fran necesita dinero extra para comprarle un regalo a Yetta así que se ofrece a pasearle el perro a C.C. Chester termina "secuestrado" y piden un rescate de 20.000 dólares, Fran y Val intentarán recuperar la mascota ellas mismas.

» El título y la historia parodian a *Ransom* (*El Rescate*; 1996), con Mel Gibson.  
» Jeff lleva puesta la misma corbata que Maxwell usó en el ep. 78.  
» Max se zambulle en la piscina y a poco de salir sólo tiene mojado el cabello.

G» Nastaran Dibai, Jeffrey B. Hodes | D» Dorothy Lyman | S» Renée Taylor (Sylvia), Rachel Chagall (Val) | I» Lainie Kazan (Frieda), Joyce Brothers (como sí misma), Michael Ensign (Trevor)

Para conseguir una tarjeta de crédito Fran declara ganar 50.000 dólares al año. Niles ve esa solicitud y le exige un aumento a Max. Este se lo niega y Niles renuncia. C.C. consigue un nuevo mayordomo, Niles se va a trabajar a lo de la tía Frieda y C.C. y Fran compiten ante la Dra. Brothers para ver quién podría ser la mejor esposa para Max.

» El título parodia la serie *X-Files* (*Los Expedientes Secretos X*).

**103 (5.2) First date**  
*La primera cita*  
08-10-1997



H» Frank Lombardi, Sarah McMullen | G» Frank Lombardi | D» Dorothy Lyman | S» Renée Taylor (Sylvia), Rachel Chagall (Val), Ann Guilbert (Yetta) | I» Elton John (como sí mismo), David Furnish (como sí mismo), Skylar Littlefield (Sidney), James Edson (camarero)

Max invita a Fran a una cita junto a Elton John, quien recuerda la voz de una chica que lo distrajo, haciéndole perder un partido de tenis. Para pasar desapercibida, Fran decide transformarse en alguien parecido a Yetta.

» *Tantrums and Tiaras* (1997), documental que es estrenado en la cena, es una biografía real dirigida por David Furnish, pareja de Elton, que también aparece.  
» Skylar Littlefield ("Sidney", el "cuarto hijo" de Max) ya había aparecido en la serie, como "Zachary" (ep. 58).

**107 (5.6) A decent proposal**  
*Una propuesta decente*  
05-11-1997



G» Ivan Menchell | D» Dorothy Lyman | S» Sin reparto soporte | I» Chevy Chase (como sí mismo), Howard Preiser (botones), John Lennox y Frank Lombardi (croupiers), Andrew Mackenzie (mozo)

Max viaja (junto a toda la familia) a Atlantic City para convencer a Chevy Chase de protagonizar un unipersonal en Broadway. El actor está más interesado en Fran que en la propuesta laboral.

» El título parodia al film *Indecent Proposal* (*Propuesta Indecente*; 1993).  
» Breves roles de tres miembros del equipo de producción: Howard Preiser, Frank Lombardi y Andrew Mackenzie.  
» En un cambio de cámaras, la TV del cuarto de Niles pasa de estar encendida a apagada.

**108 (5.7) Mommy and Mai**  
*Mami y Mai*  
12-11-1997



**G»** Caryn Lucas | **D»** Dorothy Lyman | **S»** Renée Taylor (Sylvia), Rachel Chagall (Val), Ann Guilbert (Yetta) | **I»** Jennie Kwan (Mai-Ling), Spalding Gray (Dr. Jack Miller)

**Fran y Val reciben la sorpresiva visita de Mai-Ling, una huérfana de Camboya que han amadrinado desde su nacimiento. Su presencia provoca una serie de revuelos. Aunque su verdadera intención es obtener una tarjeta de inmigración.**

» El vestido que se muestra como "nuevo" ya había sido visto en el ep. 97.

**110 (5.9) Educating Fran**  
*Educando a Fran*  
10-12-1997

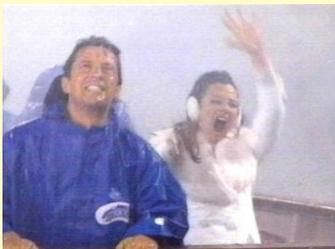


**G»** Suzanne Gangursky | **D»** Dorothy Lyman | **S»** Ann Guilbert (Yetta) | **I»** Harry Hamlin (Steve Goldberg)

**El romance se enciende cuando Fran conoce a Steve, el profesor de filosofía de Maggie: atractivo, médico y judío. Esto genera el enojo de Maggie, ya que también está obnubilada por él. Pero el filósofo tiene un gran defecto: su fascinación por la astrología.**

» El título parodia al film *Educating Rita* (*Educando a Rita*; 1983).

**111 (5.10) From Flushing with love**  
*Desde Flushing con amor*  
17-12-1997



**H»** Sean Hanley, Dan Amernick, Jay Amernick | **G»** Dan Amernick, Jay Amernick | **D»** Dorothy Lyman | **S»** Renée Taylor (Sylvia), Rachel Chagall (Val) | **I»** Spalding Gray (Dr. Jack Miller), Allan Rich (tío Louie), Ann Berger (tía Marilyn), Sparkle (tía Cookie)

**Fran irá de vacaciones al Niágara, en una reunión familiar de los Fine. Niles se enoja porque Fran siempre obtiene lo que quiere en base a su seducción, así que forma una inesperada alianza con C.C. para hacerle la vida imposible. En las cataratas, ella tiene esperanzas en que el magnífico paisaje le dé valor a Max para proponerle matrimonio. Pero cuando**

**112 (5.11) Rash to judgment**  
*El amor frustrado*  
07-01-1998



**G»** Ivan Menchell | **D»** Dorothy Lyman | **S»** Renée Taylor (Sylvia), Rachel Chagall (Val) | **I»** Michael Bolton (como sí mismo), Scott Baio (Dr. Cresentelli), Fred Stoller (Fred), Casey Williams (enfermera)

**Fran invita a Maxwell a un concierto de Michael Bolton y le acomete una terrible picazón. Mientras Max la espera, ella debe salir corriendo al hospital donde un inexperto doctor le aplica penicilina. Pero, ¿y si Fran fuera alérgica? Pues traería muy "pesadas" consecuencias.**

**113 (5.12) One false mole and you're dead**  
*Los grandes chismes*  
14-01-1998



**G»** Frank Lombardi | **D»** Dorothy Lyman | **S»** Renée Taylor (Sylvia), Rachel Chagall (Val), Ann Guilbert (Yetta) | **I»** Joan Van Ark (Margo Lange), Cindy Adams (como sí misma), Wendy Schenker (Estelle)

**Cuando Maxwell corteja a la glamorosa Margo Lange con el fin de que protagonice su última producción, Fran "accidentalmente" descubre que el famoso lunar de la estrella es falso.**

**109 (5.8) Fair weather Fran**  
*Parentesco por interés*  
19-11-1997



**G»** Rick Shaw | **D»** Dorothy Lyman | **S»** Renée Taylor (Sylvia), Ann Guilbert (Yetta) | **I»** Ray Charles (Sammy), Bryant Gumbel (como sí mismo), Roz Kern y Lance Reddick (asistentes), Spalding Gray (Dr. Jack Miller)

**Fran teme volverse una solterona y esto se agrava cuando conoce a Sammy, el novio de Yetta. Para levantar su autoestima decide hacer realidad su viejo anhelo de ser la "chica del clima". Por sugerencia de Sammy, se entrevista con su sobrino Bryant Gumbel por el trabajo, sólo para descubrir que no hay reporte del clima donde él trabaja, por lo que intenta probarse en la única vacante disponible: comentarista editorial.**

» Primera aparición de Sammy. El nombre es un homenaje del productor Rick Shaw a su propio abuelo. Reaparecerá en los ep. 118, 121 y 134  
» El tenedor que tiene Fran en su mano desaparece misteriosamente.

**eso está por suceder actúa la fuerza de la naturaleza.**

» El título parodia al segundo film de James Bond, *From Russia with Love* (*De Rusia con Amor*; 1963).  
» Allan Rich, marido real de Elaine (manager de Fran Drescher), interpreta a "Louie". Ya había hecho otros personajes en los ep. 8 y 56.

» Sony Music aprovecha para promocionar el disco *Nessun Dorma* de Michael Bolton. Sony es también propietaria de CBS, la cadena de emisión de la serie.

» Casey Williams ya había aparecido en ep. 87.  
» La idea original fue de la propia Fran Drescher. En ese primer borrador no sufría de picazón sino de hemorroides (!) y Fran se arrojaba a una fuente en la fiesta de Bolton para enfriar su trasero ardiente. A los productores esto les pareció inconveniente y hubo que reescribir el guión.

**Max advierte a Fran no revelar el secreto, pero ella "accidentalmente" se lo cuenta a la columnista de chismes Cindy Adams, quien da a conocer esa bomba por televisión.**

» El título hace un juego de palabras entre "mole" (lunar) y "move" (movida), en base a la típica frase *"Un movimiento en falso y estás muerto"*.

**114 (5.13) Call me Fran**  
*Relación señor Sheffield*  
**21-01-1998**



G» Diane Wilk | D» Fran Drescher | S» Renée Taylor (Sylvia), Rachel Chagall (Val) | I» Spalding Gray (Dr. Jack Miller), Benjamin Lum (Kan)

**Fran advierte que la relación con su padre guarda un parecido con su relación con Maxwell: ambos hombres son incapaces de expresar sus sentimientos. O pierde ese miedo y la llama "Fran" o se marchará de la mansión.**

» Fran Drescher debuta como directora.

» Según la premisa argumental este es el primer episodio donde Max llama "Fran" a quien habitualmente llamaba "Miss Fine". ¿El primero? En realidad, no. Ocurrió en el ep. 23, a la salida del night-club. ¿Error? » Max le dice a Fran: "Nunca conocí a su padre, nadie lo ha hecho", en alusión a que nunca se vio el rostro de Morty en cámara. Sin embargo, todos compartieron refugio en el ep. 16, viajaron al Caribe en el 74 y cenaron en Pascuas en el 96. Y Niles le dio un masaje en el 98.

**115 (5.14) Not without my nanny**  
*Sin mi niñera no quiero viajar*  
**28-01-1998**



G» Nastaran Dibai, Jeffrey B. Hodes | D» Dorothy Lyman | S» Renée Taylor (Sylvia) | I» Ajay Mehta (Akbar), Rahi Azizi (Billy), Sayed Badreya (guardia)

**Grace es invitada por Billy, un compañero de colegio, a un reino de Medio Oriente del cual es príncipe. Fran debe acompañarla y conoce al padre de Billy, el sultán Hassan (de increíble parecido a Max), quien le propone quedarse a vivir en el palacio. Ante la negativa, el sultán se enoja y Max llega al rescate. Allí le dice a Fran algo que ella esperaba hacía tiempo.**

» El título parodia al film *Not Without my Daughter (Sin mi Hija, Nunca; 1991)*; incluso se hace mención a esa película: Fran dice haberla vista en el avión que las transportó. » Charles Shaughnessy hace una doble interpretación, como "Hassan". » Shawn Holly Cookson y Terry Gordon obtuvieron por este episodio una nominación a un Emmy en el rubro "Vestuario para una Serie".

**116 (5.15) The engagement**  
*El compromiso*  
**04-03-1998**



G» Rick Shaw | D» Dorothy Lyman | S» Renée Taylor (Sylvia), Rachel Chagall (Val), Ann Guilbert (Yetta) | I» Jake McKinney (Jake), Jim Lau (Mr. Chung), Vasili Boganzianos (ladrón), Sandy Hackett (rabino)

**Fran se imagina a sí misma anciana y en ese futuro sigue sin definir nada con Max, pero Niles se ha casado con C.C. (!). Niles alivia su angustia al revelar que el señor Sheffield compró un anillo de compromiso.**

» Única vez que C.C. recuerda el nombre de uno de los chicos: hablando con Niles nombra a Brighton sin pedir ayuda. » Cuando C.C. lleva el perchero pueden verse vestidos de episodios anteriores. » El guionista aprovecha para que su nombre sea mencionado en una escena. Val dice que Sylvia habló con "Mr. Chung, del Rickshaw Hunan Palace".

**118 (5.17) Homie-work**  
*En busca de un rapero*  
**18-03-1998**



G» Jayne Hamil | D» Dorothy Lyman | S» Renée Taylor (Sylvia), Ann Guilbert (Yetta) | I» Ray Charles (Sammy), Coolio (Irwin), Chris Hogan (Dirk), T.K. Carter (rapper), Kenneth Blue (productor).

**Sammy le pide a Fran un trabajo para su sobrino Irwin. Ella tiene prohibido comprometer más familiares pero oye que este muchacho es buen "rapper" y como recuerda que Max está intentando producir un musical de rap y no consiguió cantante, lo recomienda para el puesto. Pero lo que en realidad había dicho Sammy era "wrapper": un auténtico tarado que trabaja empaquetando regalos. C.C. finalmente pierde la cabeza y Niles la interna en un psiquiátrico.**

» Tanto que quería el anillo de compromiso, y una vez que lo tiene no lo usa. En las escenas en que ella enseña a Irwin cómo mover las manos al rapear la alianza brilla... por su ausencia. » La "locura" de C.C. fue una excusa argumental para justificar la ausencia de Lauren durante algunas semanas ya que se encontraba a punto de dar a luz a Katie. No aparecerá en los ep. 119 y 121.

**117 (5.16) The dinner party**  
*La cena*  
**11-03-1998**



G» Ivan Menchell | D» Dorothy Lyman | S» Renée Taylor (Sylvia), Rachel Chagall (Val) | I» Dick Martin (Preston Collier), Mort Drescher (tío Stanley), Dorothy Lyman (anfitriona), Adeline Drescher y Jean Ford (mucamas), Rowena Balos, Paul Beringer, Don Condon, Jennifer Edwards

**Fran ha sido invitada a su primer fiesta de alta sociedad como novia del señor Sheffield. Allí descubre que los amigos de Max se ríen de ella a sus espaldas. Cuando él realiza una fiesta para atraer inversores, ningún invitado se presenta. Fran va al Central Park a llorar su pena y conoce a un mendigo, a quien le convida su vianda. Cuando la producción de Max está por quebrar, una inesperada ayuda llegará.**

» Muchos errores de continuidad. Niles hablando con Fran, las manos de ella cambian de estar cerca de su cara, a estar bajas, y a estar nuevamente altas. Fran y Max comprando alianzas, las manos de él están juntas y cambian a estar en sus bolsillos. Fran comprando, toma la bufanda y la mueve, luego llega Sylvia y se ve la bufanda en la posición anterior. En la fiesta, Fran tiene un vaso en su mano izquierda, que cambia a su mano derecha. Hay una caja de cereal (la de la foto) que cambia de orientación

y cuyas solapas se ven alternativamente abiertas o cerradas.

**119 (5.18) The reunion show**  
*Reunión de ex alumnos*  
**25-03-1998**



G» Suzanne Gargunsky, Sean Hanley | D» Dorothy Lyman | S» Renée Taylor (Sylvia), Rachel Chagall (Val) | I» Ray Romano (Ray Barone), Leila Kenzle (Naomi Dembo), Dee Dee Rescher (Dottie), Faryn Einhorn (Mary Ann)

**Fran y Val concurren a una reunión de ex alumnos de secundaria. Allí se encuentran con viejas compañeras quienes les cuentan que están divorciadas pues el matrimonio es un fracaso. Preocupada, Fran intenta convencer a Max de tener un hijo juntos, pero él no está muy seguro. Y Niles se quedó sin su musa.**

» Ray Romano interpreta a Ray Barone, el personaje de *Everybody Loves Raymond*. Es la representación de una reunión real entre Ray Romano y Fran Drescher, quienes fueron compañeros de estudio en la Hillcrest High School de Queens.

» El cartel dice "Promoción 8..." (el segundo número no se ve pues Fran está apoyada sobre el mismo). Seguimos sin pistas ciertas sobre la edad de Fran...

» Leila Kenzle trabajó con Fran en *Princesses*, donde hacía de su hermana menor.

» En la apertura Sylvia pasa frente a Val y accidentalmente le pisa un pie.

**120 (5.19) Immaculate Conception**  
*Inmaculada Concepción*  
**01-04-1998**



H» Fran Drescher, Robert Sternin | G» Robert Sternin | D» Dorothy Lyman | S» Renée Taylor (Sylvia) | I» Robert Vaughn (James Sheffield), María Conchita Alonso (Concepción), Liz Torres (Consuelo), Richard Fancy (Chandler Evans)

**Maxwell recibe un llamado de su hermano en el que le comunica que el padre de ambos ha fallecido. Cuando Max, Fran y los chicos concurren a la sucesión, se enteran por un video de que hay una única heredera de los cien millones de dólares: la cuarta hija de James, Concepción. ¡Todo un descubrimiento para los Sheffield! ¿La familia quedará en la ruina? Y C.C.,**

**que había salido del psiquiátrico, decide internarse nuevamente.**

» Como vimos en el ep. 81, James se había casado con su mucama Joan. Sin embargo, en el video que usa como testamento de su cuantiosa herencia no se la menciona en absoluto. ¿No le dejó nada? ¿También murió? ¿O fue un olvido de los guionistas?

» El nombre completo de "Concepción" es "María de la Concepción Bustillo García Delamo Sheffield". El nombre del notario, "Chandler Evans", alude a un asistente de producción, primo de Rob Sternin (productor ejecutivo).

**121 (5.20) The pre-nup**  
*Acuerdo prenupcial*  
**29-04-1998**



G» Frank Lombardi | D» Peter M. Jacobson | S» Renée Taylor (Sylvia), Rachel Chagall (Val), Ann Guilbert (Yetta) | I» Ray Charles (Sammy), Whoopi Goldberg (Edna), Jessica Tuck (reemplazante de C.C.), Kathryn Joosten (enfermera), Gunnar Peterson (ordenanza)

**Aconsejado por su abogado, Max trata de hacerle firmar un contrato prenupcial a Fran. Esto genera grandes peleas, al punto de hacer peligrar la**

**boda. Mientras Niles vive extrañas situaciones con la reemplazante de C.C.**

» Whoopi Goldberg recibió una nominación a un Image Awards como "Actriz de Reparto en Serie de Comedia" por este episodio. Sin embargo no es actriz de reparto sino actriz invitada.

**122 (5.21) The best man**  
*El padrino de boda*  
**06-05-1998**



G» Rick Shaw | D» Dorothy Lyman | S» Renée Taylor (Sylvia), Rachel Chagall (Val), Ann Guilbert (Yetta) | I» Harry Van Gorkum (Nigel Sheffield), Marla Maples (como sí misma), Yvonne Scio (Geneviève), Jovan Rameau (cadenete)

**Nigel llega de visita y, sin saber que Fran está comprometida, quiere retomar lo que había quedado pendiente entre ambos (ep. 83). Fran lo pone en su lugar, pero en la despedida de soltero, Nigel le revela a su hermano que un año y medio atrás él estuvo a**

**punto de ser el esposo de Fran, justo en el momento en que ella sale de una gigantesca torta. Max no puede concebir que haya estado todo ese tiempo sin saber nada del asunto, y Fran devuelve el anillo de compromiso.**

**¿Todo está perdido? Mientras, a C.C. le dan el alta definitiva en el psiquiátrico.**

» Yvonne Scio, "Geneviève", ya había aparecido en el ep. 105 como "Arianna".

**Audiomaster 3000**

Esta empresa era propiedad del grupo Televisa (México) y llegó a controlar el 40% del doblaje en español en América Latina y el 60% en México. Algunos de sus trabajos incluyeron *Los Simpsons*, *Transformers*, *Don Gato*, *Pokémon*, *Digimon* y un largo etcétera en el que se encontraba *The Nanny* (o *La Niñera* para el público latinoamericano).

En 2003 Televisa decidió cerrar Audiomaster lo que provocó que para muchas series que no habían terminado antes de esa fecha (como el caso de *La Niñera*) sino que tenían nuevas temporadas (por ejemplo, *Los Simpsons*) tuvieran que buscar nuevas voces en otros estudios de doblaje.



**¿Sabías que...**

... la voz en castellano de Fran Fine fue realizada por Mónica Manjarrez (foto), doblajista mexicana que ha interpretado también las voces femeninas de muchos animés como *Sailor Moon*, *Saint Seiya*, *Digimon*, *Voltron* y *Robotech*?



**123 (5.22) The wedding [Part 1]**

**124 (5.23) The wedding [Part 2]**

La boda [Parte 1 / Parte 2]

13-05-1998

**G»** Caryn Lucas | **D»** Peter M. Jacobson | **S»** Renée Taylor (Sylvia), Rachel Chagall (Val), Ann Guilbert (Yetta) | **I»** Bess Armstrong (Sarah), Sophie Ward (Jocelyn Sheffield), Darryl Hickman (sacerdote), David Benedict (rabino), Mort Drescher (tío Stanley), Chris Hogan (Dirk), Sylvia Drescher (tía Rose), Anna Berger (tía Marilyn), Jamie Renee Smith (Fran niña), Sue Goodman (vendedora), David Gianopoulos, George M. Hoth

**Por tradición, el novio no debe ver a la novia 24 horas antes de la boda, así que Fran debe pasar la noche en casa de sus padres, pero antes va a comprar lencería a New Jersey acompañada de Val y Sylvia. Cuando vuelven por la ruta, toman un atajo y pinchan un neumático. Tras una larga odisea en el bosque, Max consigue rescatarlas (fin de la Parte 1). Instantes antes de casarse, Fran recibe la visita de su futura cuñada Jocelyn quien le comenta que se separó de Lester (ep. 17) porque pertenecían a mundos diferentes. Esto hace reflexionar a Fran y se rehúsa a casarse, así que Max debe convencerla. Finalmente la boda se realiza, y tras una agitada fiesta, parten de luna de miel en un yate por el Caribe. Cuando Max intenta sacarle una foto a Fran, ésta cae por la borda, tras lo cual él se arroja para rescatarla. [Continuará en la 6º temporada]**

» La duración original de este episodio era la común de la serie, 30 minutos (22 de programa, más 8 de publi-

cidad). Por la importancia del episodio se decidió llevarlo a 60 minutos, por tanto se agregó todo un preludeo a la boda (desde que Fran va a comprar lencería hasta que es rescatada del bosque por Max) complementado con partes retrospectivas. Si bien la emisión original por CBS fue de una hora, cuando el episodio pasó a sindicación se dividió en "Parte 1" y "Parte 2". Como la "Parte 1" fue grabada posteriormente a la "Parte 2", se pueden apreciar ciertas curiosidades como que el largo de cabello de Niles es el normal de la serie en la boda, pero muy corto el día anterior a la misma.

» Segunda y última aparición de "Sarah", la difunta esposa de Max. La primera fue en el ep. 22 (breve escena en video).

» Hay una breve escena "junto" a Lucille Ball, la genial creadora de *I Love Lucy* (*Yo Amo a Lucy*) de quien Fran fue fanática (y heredera).

» James Jensen obtuvo una nominación al Emmy por este episodio en el rubro "Dirección de Iluminación en Comedia".

» Por primera vez un mismo personaje es interpretado por una actriz distinta. "Jocelyn", la hermana de Max, había sido encarnada por Twiggy Lawson (ep. 17), y ahora por Sophie Ward.

» El vestido de novias de Fran era de la tienda Celeste de Beverly Hills y su valor de 12.000 dólares.

» Darryl Hickman, el sacerdote que los casa, había interpretado a un jefe de Bloomingdales (ep. 87) y al médico de Niles (ep. 101).

» Chris Hogan vuelve a encarnar a "Dirk", quien ya había aparecido en el ep. 118.

» David Benedict es rabino en la

vida real y ya había actuado como tal en la película *Goodbye, Columbus* (1969).

» La participación de la boda anuncia que la ceremonia religiosa será "a las 6" (de la tarde). Cuando están comprando lencería, Val le dice a Fran que "faltan 19 horas para la boda", es decir que en ese momento son las 23 hs. del día anterior a la ceremonia. Un error de argumento que se podría justificar echándole la culpa a la tonta de Val. Por empezar, que una tienda de lencería esté abierta a las 11 de la noche es muy poco probable. Pero lo más increíble es que cuando salen del negocio, van en el auto y tienen el accidente se ve que aún es de día. Recién después de mucho caminar se vuelve de noche, y es de noche cuando Max las rescata. ¡Y sin contar que están bastante lejos de Nueva York, y que Fran cuando llega todavía tiene tiempo para acostarse a dormir!

» Sylvia dice que Fran nació "cuando Kennedy era presidente", es decir entre 1961 y 1963.

» El control remoto del televisor que usa Fran cuando se va a acostar la noche anterior a la boda es el mismo que usó en el ep. 60, en la escena en que se ve a Fran y Val adolescentes. ¿No cambió el televisor en veinte años?

» En la escena en que Jocelyn está por entrar a la sala donde están la novia y las "doncellas" se puede ver brevemente que Madeline Zima se está riendo porque Fran le está pisando el vestido y ella no puede zafarse.

» La copa de champagne de Jocelyn aparece hasta la mitad, pero en un cambio de cámaras aparece completamente vacía.